Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 7 (1917)

Heft: 30

Rubrik: Berner Wochenchronik

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

nr. 30 — 1917

Zweites Blatt der "Berner Woche in Wort und Bild"

den 28. Juli

## Bergfrieden.

Stille überall. Rur ab und gu Stört ein Glockenton die tiefe Ruh'.

Aus der Rüherhütte fteigt der Rauch Wie ein Bandchen, fertig gum Gebrauch.

Langfam treibt's der Wind gum Felfen=

Leicht Berflattert dort das blaue Band. Rings um mich behnt fich die Weide [griin.

Rote Alpenrofen feh' ich blüh'n.

Luftig schaukeln fie im warmen Wind, Daß wie Sähnchen fie zu fehen find.

Weiter briiben fteigen Felfen grau Ueberm dunkeln Wald ins reine Blau.

Taufend Gipfel recken rings im Rreis Ihre Bäupter auf in Schnee und Gis.

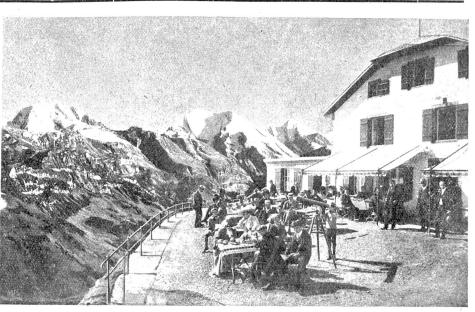
Und vor meinen Blicken dehnt fich weit Die fonnenfelige Serrlichkeit.

Ratch Samala



Bon der Geschäftsleitung der sozial-mokratischen Bartei der Schweiz sind demokratischen Partei der der Bundesfanzlei Initiativbogen für eine dirette Bundessteuer abgegeben worden. Im ganzen sind 108,064 Unterschriften ainessent schriften eingelangt, zu denen Bern 21,603 beigesteuert hat. Das Bolfsbegehren hat in der Hauptsache folgengehren hat in der Hauptsache folgenden Wortlaut: Die Bundesverfassung wird durch einen Artikel Idis ergängt. Der Bund erhebt jährlich eine direkte progressive Steuer auf Vermögen und Einkommen natürlicher Personen.
Steuerfrei sind Reinvermögen unter Fr. 20000 — sowie Einkommen, einkalieke 20,000. fowie Einkommen, einschließ= lich des Vermögensertrages, unter Fr. 5000 .- Der Rachlaß der Bundessteuerpflichtigen unterliegt der amtlichen In-ventarisation. Der Bund erhebt ferner eine direkte Steuer von iuristischen Per-sonen, unter denen alle Anstalten, die öffentlichen, Kultus-, Unterrichts- und wohltätigen Zweden dienen, steuerfrei sein sollen.

Die eidgenössische Zentralstelle für Butterversorgung gibt bekannt, daß den Die eidgenössische



Auf der Cerrasse des Riesen-Botels.

Der Niesen bekam an den letten Sonntagen Massenbesuch. Alt und Jung benutte die schönen Julisonntage, um dem Gipfel der majestätischen Bergephramide mit seinem wunderbaren Panorama einen Besuch zu machen. Durch die Niesenbahn ist den Stadtbernern und noch weiter Wohnenden die Möglichkeit gegeben, in einem Tag diesen schönsten aller Voralpengipsel zu besuchen und abends wieder heimzureisen.

ner ist der Betrieb der Fettkäserei fortan nur so gestattet, daß auf 100 kg verkäster Milch noch 1 kg Butter nebenbei ge= wonnen werden muß. -Von der allge= meinen Einführung der sog. Marktmilch verspricht man sich eine Mehrerzeugung von jährlich etwa 6 Millionen kg Butter, d. h. nur etwa 1,5 kg pro Kopf und Jahr mehr.

Die Banken, bei denen die 100 Milstionen des 7. eidgenössischen Mobilisationsanleihens gezeichnet worden sind, haben diesen Betrag schon vollständig einbezahlt. Die Vermutung, daß immer noch große Summen im Lande sind, und daß die Einzahlung des Anleihens auf keinerlei Schwierigkeiten kohen werde, hat sich somit vollskändig bewahrheitet.

hat sich somit vollständig bewahrheitet. Infolge der ständigen Steigerung der Lebensmittelpreise hatte sich die schweizes rische Regierung gezwungen gesehen, der beutschen, englischen und französischen Regierung eine Erhöhung des Pensions-preises um Fr. 1.— pro Kopf und Tag vorzuschlagen. Die deutsche Regierung hat diesem Vorschlag bereits am 1. Juli städtischen Wolkereien auf Gesuch hin die Jugestimmt und zwar mit rückwirkender Bewilligung erteilt werden kann, eine sog. Marktmilch mit weniger als 2,5 % zahlt nunmehr für jeden internierten Fettgehalt zum Verkauf zu bringen. Die milch eingeführt und die Vollmilch nur

Frage wird nun geprüft, ob für die den Kindern überlassen werden soll. Fers Erwachsenen überhaupt nicht diese Martts deutschen Offizier Fr. 7.— pro Tag und deutschen Offizier Fr. 7.— pro Tag und für jeden Soldaten Fr. 5.— pro Ropf und Tag. Die Untworten der französischen und englischen Regierungen stehen noch aus.

> mit Deutschland abgeschlossene Wirtschaftsabkommen geht am 31. Juli nächsthin zu Ende. Im Bundeshaus haben bereits Verhandlungen über die Grundlagen eines neuen Vertrages stattgefunden. Neben den Bundesräten Vertrages Schultheß und Calonder hat der Bun= desrat folgende Herren bezeichnet, die an den Berhandlungen teilzunehmen haben: Fren Alfred, Nationalrat; Dr. Käppeli, Chef der Abteilung für Landwirtschaft; Prof. Dr. Laur; Mosimann, Nationalrat; Edynidheiny, Nationalrat. Als Vertreter bei den am Montag den 23. Juli in Baris beginnenden wirtschaft-lichen Unterhandlungen mit Frankreich wurden bezeichnet: Cailler, Nationalrat; Grobet-Roussen, Generaldirektor der S. S.; Prof. Dr. Laur; ferner als Spezialexperte Seer, Seidenfabrikant. Die Kosten der Modilisation unserer Armee betrugen im Jahr 1914 = 109 Millionen, 1915 = 183 Millionen, 1916

206 Millionen, und in den sechs ersten Monaten des Jahres 1917 wurden 136 Millionen verausgabt. Das gab auf

Ende Juni dieses Jahres eine Gesamt- lichen Renntnissen versehen kehrte er und im 5. Robert Roth von Bern, 6. ausgabe von 634 Millionen Franken. wieder ins väterliche Geschäft zurück, hans Krovf in Steffisburg. H. Makin-In der letzten Bundesversammlung hat Herr Bundesrat Motta die budget= mäßigen Mobilisationskosten auf Ende August auf 700 Millionen angegeben. Wenn die Kosten im gleichen Tempo steigen wie bisher, wird in etwas mehr als einem Jahr die Milliarde erreicht sein.

Wie die eidgenössische Oberpost mit-teilen läßt, ist der Poststudverkehr zwiichen der Schweiz und der Türkei wieder zulähig, ebenso der Bostanweisungsverstehr mit Griechenland, ausgenommen mit den Orten Cavalla, Demir-Hissar, Dras ma und Gerres.

Der zurzeit in Genf weilende schweizes rische Gesandte in Rugland, Serr Mis nister Odier, ist schwer erkrankt und zwar infolge Genusses verdorbener Krebse, die ihm auf der Reise nach der Schweiz serviert worden seien.

Im Berkehr auf den Bahnhöfen der Schweizerstädte nimmt Zürich im Jahre 1916 mit 4,248,297 abgereisten Versonen 1916 mit 4,248,297 abgereisten Personen die erste und Bern mit 1,965,975 Bersonen die zweite Stelle ein. Ihnen folgen die Bahnhöfe Lausanne, Wintersthur, dann erst Basel und Genf, die sonst in Friedenszeiten den größten Personen sonenvertehr aufwiesen.

Neue reduzierte Fahrpläne sind in Aussicht. Die beständig steigende Koh-lennot haben die S. B. veranlakt, mit den schweizerischen Brivatbahnen in Berbindung zu treten, daß auch sie ihre Fahrpläne ganz wesentlich reduzieren. Die neuen Pläne sind bereits ausgearbeitet und bereinigt und haben das Resultat zu Tage gefördert, daß durch die reduzierte Lofomotivetilometerzahl pro Monat rund 3700 Tonnen erspart werden können. Sie treten jedoch erst in Kraft, wenn die Not am größten ist — d. h. wenn die Aussicht besteht, daß der Bahnbetrieb überhaupt eingestellt werden muß.



† Albert Furrer,

gewesener Schlossermeister in Bern.

Der unerbittliche Tod hat es in letter Beit gang besonders auf die Gilde der bernischen Schlossermeister abgesehen. Kaum sind die Lüden der Flörke, Gaffener, Dick, Hofer, Külling und Emil Kißeling verwischt, kommt schon der noch jüngere Joh.-Albert Furrer an die Reihe, der nach furzem Kranfenlager im Lindenhofspital unerwartet schnell in der Nacht

vom 11./12. Juli gestorben ist. Am 29. Dezember 1864 in Bern geboren, hat er mit gutem Erfolg die hiesigen Stadtschulen durchlaufen und bei seinem Bater an der Brunngasse den Schlosserberuf erlernt. Dann zog es ihn hinaus, um auf der Wanderschaft auch Land und Leute kennen zu fremdes

wieder ins väterliche Geschäft zurück, welches er, nachdem ihm bereits die Führung obgelegen, bald auf eigene Rechnung übernahm und solches zu schön= fter Blüte brachte. Im November



+ Allbert Furrer.

1896 gründete er seinen eigenen Hausstand, indem er sich mit Fräulein Flora Müller verheiratete, die ihm nicht nur eine liebe Gefährtin, sondern auch eine fräftige Stüte ward. Die Gattin emp= findet den Verlust um so schwerer, als ihr eigene Kinder leider fehlen.

Die Wichtigkeit der gewerblichen Orsganisation erkennend, schloß sich Furrer als junger Meifter dem stadtbernischen Schloffermeisterverbande an, deffen eigene Unfallkasse er s. It. mitgründen half, desgleichen später diesenige des schweizerischer Jentralverbandes. Bei der letztern bekleidete er in letzter Zeit die Charge eines Mitgliedes des Borstandes und des leitenden Ausschusses. Als tücktiger und gewissenhafter Berufsmann war er allgemein geschätzt und geachtet. Auch bei Rollegen und in Kreisen des Männer-Rollegen und in Kreisen des Männerschors, wo er nach des Tages Mühe und Arbeit gerne ein gemütliches Stündchen verbrachte, war er stets bestens willstommen. Mit Furrer ist ein gutherziger Mensch dahingegangen. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. T.



Vergangenen Sonntag fand bei zahlreicher Beteiligung und begünstigt vom schwingertag in Oberhofen statt. Im ersten Rang steht Werner Lanz von Bern, Mitglied des Bürgerturnvereins, lernen. Während eines längeren Auf- im zweiten Rudolf Kunz von Monis- letzte Woche täglich gegen 100,000 kg enthaltes in Frankreich arbeitete er fleißig berg, im 3. von Känel, Reichenbach, im Frühkartoffeln nach verschiedenen schwarzenegg zerischen Bestimmungsorten verladen. Die

Hans Kropf in Steffisburg, H. Matin-ger in Bern und H. Rudin in Bern.

Der bernische Regierungsrat hat einem Serrn G. Weinmann in Zurich die Bewilligung für Schürfungen nach Stein= kohlen im Gebiete ber Gemeinde Ober-wil i. S. und für Schürfungen nach Braunkohlen im Gebiete der Gemeinde Gondiswil erteilt.

Der oberländische Verkehrsverein hatte gemeinsam mit dem Berein zur För= derung des Fremdenverkehrs am Bier= waldstättersee vor einiger Zeit eine Ein= gabe an den Bundesrat gerichtet, dahin= gehend, die Zahl der Internierten möchsten vermehrt oder die Abgänge der Rapatrierungen aufgefüllt werden. Die bernische Regierung hat nun die Eingabe, gleich den Kantonen Luzern und der Urschweiz mit Glarus und Zug in ihren wesentlichen Bunkten unterstützt.

Die Spars und Leihkasse Münsingen kann pro 1916 eine Dividende von 6 % auszahlen und Fr. 1400 zu wohltätigen Zweden vergaben.

Um das Bezirkskrankenhaus in Lang-nau für den Winter mit Eiern zu ver-sorgen, wurde im Amte Signau eine freiwillige Eiersammlung veranstaltet, die die hohe Zahl von rund 11,000 Stud Eiern ergab. Dieses schöne Ergebnis ehrt den Opfersinn unserer Bevölkerung.

Auf dem Thunermarkt vom 21. Juli abhin sollen noch alte Kartoffeln in größeren Quantitäten zum Verkauf ausgeboten worden sein, ohne daß sie den gewünschten Absatze gefunden hätten. Das Mitseid mit den Bauern, die die überswinterten Kartoffeln wieder heimführen durften, hatte an einem kleinen Orte Platz, schreibt dazu das Oberländer Bolksblatt mit Recht. Ueber die Güte, den Wert und die Wirksamkeit der Kartoffelbestandaufnahme, sowie über den Batriotismus gewisser Bauern macht sich das Publifum seine eigenen Gedanken.

In Rahnflüh starb, nach kurzer Krank-heit, im Alter von 71 Jahren, Herr Gutsbesiger Frig Neuenschwander, eine weitherum bekannte und beliebte Person= lichkeit, die sich um die Gemeinde Rahnflüh große Verdienste erworben hat.

Für den Bewachungsdienst in Thun sind für die Zeit vom 3. August bis 1. September folgende Landsturmtruppen aufgeboten werden: Landsturm-Infante-rie-Kompagnien III/30 und III/37; vom 31. August his 29. September die Landsturm=Infanterie=Rompagnien III/29 und I/38; vom 28. September bis 27. Df-tober die Landsturm-Infanterie-Kompa-gnien II/32 und IV/32.

Die anläßlich des großen Gewitters im Juni abhin weggeschwemmte gededte, 80 Meter lange hölzerne Hoflandern= Brüde an der Zollhaus=Schwefelberg= straße, ist durch eine neue, provisorische, einer Sappeur=Rompagnie non aus Rundholz erbaute erseht worden. Die Brude ift fahrbar und der Bertehr mit der Gegend Sangernboden-Schwefelberg wieder hergestellt.

Auf dem Bahnhof Rerzers wurden

Ernte des Landes ist ausgezeichnet, und Bater die Preise bewegen sich zwischen 25 und "Krone 26 Franken per 100 Kilo.

In der Buchsizeitung protestiert mit Recht einer, daß von der Berner Landsturm-Kavallerie-Kompagnie 7 14 Mann nach Zürich abkommandiert worden seien, um in der dortigen Offiziersaspirantenschule den jungen Herren Uspiranten als "Buh" zu dienen. Eine solle Unverschämtheit gegen altgediente Soledaten wird doch wohl kaum vorgekommen sein; diese Meldung muß doch wohl ein Irrtum sein.

In Biel ist das Bersonal der Uhrensfabriken Omega, sa Champagne und Breguet in den Ausstand getreten, weil sein Bersangen auf Einführung der engslischen Arbeitszeit und Lohnerhöhung nicht erfüllt wurde. Man erwartet die Ausdehnung des Streikes auch auf ansdere Uhrenzentren, da sich sowohl Arsbeiter als Fabrikanten solidarisch ersklären.

Ein schweres Bergunglück hat sich zu Ende letzter Woche am Wetterhorn erseignet. Bier junge, des Bergsports gesübte Männer aus Basel, die Serren Sans Wagner, geb. 1889, Bureaugehilse beim Kreiskommando und Sohn einer Witwe, Ernst Frank und Wilhelm Frank, beides Postcommis und Söhne des Buchstruckereibesigers Franz Frank Saas in Basel und Karl Hindenlang, Postcommis, Sohn der Witwe Marie Hindenlang, stiegen ohne Führer vom Gipfel des Wetterhorns ab und zwar über eine lange Reihe, vereister Stusen. Zwei von ihnen glitten aus und rissen die andern neine grausige Tiefe von etwa 700 Meter hinunter. Sedenfalls waren alle vier sofort tot. Der alte Führer Almer, der mit einem zweiten Führer einen Hols länder Ferrn begleitete, war Augenzeuge des Unglückes und brachte den ersten Bericht nach Rosenlaui. Dreißig Kührer gingen andern Tags ab, um die Leichen zu bergen, die sie nach vielen Mühen am Freitag nach Grindelwald brachten und in die Leichenhalle des Friedhofes bettesten. Dabei wurde noch einer der Führer durch Steinschlag am Kopfe verletzt.

Bergangenen Dienstag ereignete sich in Tavannes ein schwerer Unglücksfall.

Vergangenen Dienstag ereignete sich in Tavannes ein schwerer Unglücksfall. Das Automobil der Herren Dr. Geer-ling, Arzt in Reconvilier, und Dr. Beneler von Malleran stieß mit einem Krast-wagen der Linie Tramelan-Tavannes zusammen. Die beiden Herren mußten schwer verletzt dem Spital Münster übergeben werden. Das Auto ist vollständig zertrümmert.



+ Mons Sträßle,

gewesener Konditor an der Spitalgasse.

Am 6. Juli letthin ist Vater Sträßle, ein statt 10 %. — Ein Drusenbranntwein schmische ein stadtbekannter Mann, aber doch ein erwies sich als zinkhaltig und gesundschem killer Bürger, das Zeikliche segnend, für heitschädigend. Auch eine Probe von auf lehrer ihm mer von uns geschieden. Einer alt dem Markte gekaufter Aepfelschnitze ihn aus eingesessenen Familie entstammend, sein wurde als zinkhaltig gesunden, die derart pakhie.

Bater war der Besitzer der alten "Krone" an der Gerechtigkeitsgasse, hat er die Schulen der Stadt besucht und seine Jugend in ihren Mauern, auf den Gassen und Plätzen der alten Stadt, im Lernen und Arbeiten und munterem



† Alons Sträßle,

Spiel verbracht. Der Schule entwachsen, erlernte er den Konditorenberuf, griff zum Wanderstod und sah sich in der Welt um. Später betrieb er viele Jahrsehnte lang das heute von seinem Sohne weitergeführte und im besten Ruse stehe Konditoreigeschäft an der Spitalgasse. Ein ehrlicher und gerader Biedersinn war ihm eigen, den Treue in allen Dingen, Furchtlosigkeit gegenüber seinen Ueberzeugungen und ein goldener Heberzeugungen und ein goldener Hesenkerbeiten Weseschaften, Tochem Wesen kennzeichneten. Dazu war er gegen Hennzeichneten. Dazu war er gegen Hilfsbedürftige von großer Freigebigseit und den Berhältnissen des Arbeiterstandes brachte er stetsfort das wärmste Interesse entgegen. Durch seinen Tod erseichet namentlich auch die römischstatholische Kirchgmeinde unserer Stadt einen herben und empfindlichen Berlust.

Herr Max von Wattenwyl, in Bern, wurde an der philosophischen Fakultät der Universität Bern zum Dottor der Philosophie promoviert. Seine Dissertation behandelte das Thema: "B. A. Dunker 1746-1847".

Der 16jährige Ernst Berger, ber seit einiger Zeit im Ganterischgebiet in den Ferien weilende Schüler der Lehrwerfsstätte Bern, wurde vergangenen Sonnstag von der vom Bater ausgesandten Hülfsgruppe am Fuße der Nünenen nur noch als Leiche aufgefunden.

Der bernische Kantonschemiker hat letztes Jahr von 17 untersuchten Bierproben nicht weniger als 8 Sorten beanstanden müssen. Während alle einheis mischen Biere den gesetzlichen Anforderungen entsprachen, ergab die Untersuchung der ausländischen Viere, 3. V. des Fürstenbergbiers einen zu geringen Gehalt an Stammwürze: 7,6 bis 7,9 % statt 10 %. — Ein Drusenbranntwein erwies sich als zinkhaltig und gesunden Markte gekaufter Aepfelschnike wurde als zinkhaltig gefunden, die derart

war, daß der Genuß der Schnike Unterleibsschmerzen verursachte.

Eine Wandergruppe der Blindenanstalt Köniz war dieser Tage ganz unerswartet der Gast des Prinzgemahls von Holland auf der Gemmi. Die Hollander begegneten den Blinden unterwegs, unsterhielten sich einige Zeit unerkannt mit ihnen und gingen dann voraus. Als die blinden Kinder oben auf der Paßhöhe ankamen, erwartete sie dort eine Ersfrischung und die Leiterin der Könizer wurde ins Hotel an den Mittagstisch geladen.

Die Bevölkerung der Stadt muß vor einem Schuhdieb gewarnt werden, der sich bemerkbar macht. Er schleicht sich in der Regel in unverschlossene Wohnungen ein; bereits sind eine große Jahl Diebstähle von Herrens und Damenschuhen der Polizei gemeldet worden.

Am 22. Juli abhin konnte Herr Prof. Dr. Forster in Bern sein hundertstes Semester an unserer Hochschule und zusgleich seinen 74. Geburtstag feiern. Die Studenten ehrten den Jubilar mit Blusmen und die philosophische Fakultät durch Ueberreichung des Doktordiploms honoris causa.

Herr Rubolf Jung, der Heldentenor des Stadttheaters in Bern, ist für die nächste Wintersaison verpflichtet worden. Zugleich übernimmt er 36 Gastspiele am Zürcher Stadttheater.

Das Berner Tagblatt weiß zu melden, daß Herr Oberst i. G. Feldmann letzte Woche in Tramelan bald das Opfer eines jedenfalls unvorsichtigen Schüken geworden sei. Er saß zwischen 10 und 11 Uhr in seinem Hotelzimmer, als von draußen ein Flobertschuß fiel und ihm die Rugel haarscharf am Ropfe vorbeisstog. Es soll sich um Zivilisten handeln. Die Untersuchung über die Angelegenheit ist eingeleitet.

In der Nacht vom 23. zum 24. Juli wurde in ein Barterre-Zimmer an der Optingerstraße eingebrochen und Kleider und sonstige Gegenstände im Werte von über 2000 Franken gestohlen.

Herr Fritz Rothen, Redaktor bei der Schweiz. Depeschenagentur in Bern, hat auf Grund seiner Dissertation: "Die bernische Presse und die Staatsumwälzung von 1830/31" und nach bestandenem Examen an der philosophischen Fakultät summa cum laude zum Doktor der Phisosophie promoviert. Wir gratulieren!

Der XX. Zuchtstiermarkt in Bernschfermundigen findet vom 29. bis 31. August statt. Ueber 1700 Anmeldungen sind eingelangt.

Prof. Dr. Eugen Huber, der Schöpfer des schweizerischen Zivilgesehbuches, blick mit Abschluß des soeben zu Ende geführten Sommersemesters auf eine 25-jährige Tätigkeit an der Juristischen Faskultät der Universität Bern zurück. Schon 1874, als Privatdocent habilitiert, lehrte er später in Basel und Habilitiert, lehrte er später in Basel und Habilitiert, sehrte ist er ununterbrochen an unserer juristischen Fakultät tätig. Wir gratulieren dem beliebten und geschätzen Rechtselehrer zu seinem Jubiläum und versichern ihn auch unsererseits der wärmsten Sympathie.

im Bubenseeli so ungludlich vom Red, daß er bewußtlos vom Plate getragen werden mußte. Die Berletzung soll fehr ichmer sein.

Letzte Woche hat sich ein jüngerer Mann über die Kirchenfeldbrücke in die Nare gestürzt. Die polizeilichen Erhebungen haben ergeben, daß der Lebens= mude mit dem in unserer Stadt anfäßigen brasilianischen Staatsangehöris gen Walter Wolfram Röhler, geb. 1895, identisch sein muß.

Am Neuenburger Kantonal-Turntag haben folgende Mitglieder des Turn-vereins Länggasse den Kranz erworben:

Zumbach am Schaffhauser Kantonalturnfest den 5. Rrang.

Der Turift W. Schädelin aus Bern hat mit dem Führer Josef Anubel aus St-Niklaus letzte Woche die Erstbesteis gung des Weißhorns ausgeführt.

Ein Gauner hat lette Woche in Bern verschiedene Diebereien begangen. ging in die Geschäfte, machte Einfäufe und legte zur Bezahlung eine 50er, oder Wate auf den Ladentisch. Durch 20er Note auf den Ladentisch. Durch allerlei verspätete Wünsche nach diesem und jenem Artikel brachte er dann die bedienende Berson in Berwirrung und stedte alsdann die Note mit dem auf

Ein Soldat, der gegenwärtig in Bern Arthur Rufener, Walter Maurer, Max den Ladentisch gelegten Herausgeld in diensttuenden Wachtschapen, stürzte Schneider und Ernst Mener. Am gleichen den Sac. Auf diese Weise gelang es letzten Dienstag nachmittag beim Turnen Tage errang der Nationalturner Hans ihm, verschiedene Geschäfte zu betrügen, bevor er verhaftet werden fonnte.

> Der Bertragsentwurf in der Eingemeindungsangelegenheit Bern-Bümpliz ist seit Wochen fertiggestellt und es haben ichon mehrere Sitzungen der bestellten Rommissionen stattgefunden. Die Eingemeindung ist befinitiv auf den 1. Januar 1919 vorgesehen. Im Entwurf ist die Uebergangsperiode statt auf sechs, auf zehn Jahre festgelegt, d. h. zehn Jahre lang nach der Eingemeindung sind die Steuerverhältnisse und die Besoldungen der Lehrer 2c. von Bern verschieden. Das ist etwas lang und kann zu Unzufömmlichkeiten führen.

# Rrieg und Frieden.

Die Lage an der ruffischen Front wird blikartig klar durch die Maximalistenrevolte in Petersburg, durch die überraschende deutsche Offenslive und ihre ersten Folgen. Als por Wochen die Maximalisten in Peters burg erklärten, nur der sofortige Frie-densschluß könne die Revolution retten, vensichtuß könne die Revolution retten, da begann die Hehe der Liberalen und Rechtssozialisten gegen die Friedensstreunde, die nie einen separaten, sondern einen allgemeinen Frieden erstrebten. Man bezeichnete sie als Agenten Deutschlands. Nach den Ausführungen des deutschen Reichstagsmitgliedes Haase pflog wirklich der deutsche Generalstab Untersandlungen mit den Kührern der russe handlungen mit den Führern der russi= schen Einzelarmeen, die rein auf einen zeitweiligen Waffenstillstand hin ausliefen. Rerensti verlas mehrere darauf bezügliche Radiotelegramme der deutschen Führer vor den versammelten datenräten und erreichte so jene begei= sterten Ablehnungen von Sonderver= sterten Ablehnungen von Sondervershandlungen und die Offensivbeschlüsse. Die Maximalisten beschlossen darauf den Sturg der Regierung und die Ergwinsofortiger Berhandlungen. auna brach die Offensive Rerenstis in Galizien los. Die Bresse berichtete von einem Jubel in Rukland. Allein genau in dem Augenblicke, da die österreichische Rücksbewegung hinter der Lomnica zum Stes hen kam, brach die Bewegung in Peters-burg los. Die Regierungsarmee, verstärkt durch die herbeigerufenen Rosakenregimenter, blieb siegreich. Saftbefehle gegen die Maximalistenführer Lenin, Zinowiew und die Rednerin Angelika Balabanow ergingen. Rerenski, vom Arbeiter= und Solbatenrat gedrängt, handelte äußerst energisch. Die Mehrheit des Rates verlangte den Rüdtritt der liberalen Minister. Fürst Lwow ging sofort, die andern folgten. Es geschah die Beimschickung des Dumarumpfes und ber lette Schritt gur Diftatur Rerensfis: die Uebernahme der absoluten Gewalt durch das provisorische Ministerium. Das Baterland und die Revolution werden in Gefahr erklärt; denn mittlerweile ift Die deutsche Offensive losgebrochen. Bergeblich bemühen sich die Communiqués des deutschen Generalstabes, die feind-

betonen, um dadurch einen größeren Waffenerfolg wahrscheinlich zu machen. Das russische Bülletin gibt in schonungsloser Offenheit zu, daß die einzelnen Truppenteile meutern, Generale umbringen, erhaltene Befehle stundenlang dis-tutieren, eigenmächtige Rückzüge unternehmen, alles Handlungen, die eine völ-lig entwurzelte Armee begeht. Die Schuld wird deutscher Agenten und ma= ximalistischer Propaganda in die Schuhe geschoben. Die Rache der jezigen Ge-walthaber macht sich in einer Blutherrschrifter macht fan in Effet Aufget-schaft Luft. Die verhafteten Maxima-listen färben mit ihrem Blute den Sand. Die Kosakenherrschaft triumphiert wie zur Zarenzeit. Ein in der höchsten Rot verfahtes Manifest verfündet die schärfsten Mahnahmen gegen die Meutereien. Ueberschaut man die militärischen Ersfolge der Deutschen, so kann man sie denen des Dunajecdurchbruches vergleischen. Nachdem die Armee Kornilow bis auf die Linie Salicz=Ralusz vorgestoßen war, wurde sie festgehalten und in zähe Gefechte verstridt. Dann, plotlich, er= folgte der Stoß gegen die rechte Flanke ber Offensivgruppe, mit der Richtung Tarnopol-Trembowla. In dreitägigem Borsturm wurde der Sereth erreicht, Tarnopol genommen, die fliehenden Ko-lonnen nach Süden in den Rücken der vorgestoßenen Offensivgruppe geworfen, diese dadurch entwurzelt und die Karpathenhöhen zur Rüchewegung veranlaßt. Ganze Divisionen ergaben sich, wenn man den Wolffkommentaren Glauben ichenken will.

Der Anfang der Offensive war ein gutes Stimmungsmittel für den neuen Ranzler, der in seiner Antrittsrede auf die vieldeutigste Weise die Sprüche seines Vorgängers wiederholte. Er entstand ließ den Reichstag mit der Berficherung, daß er der Friedensresolution des großen Erzberger-Scheidemannschen Blodes qu= stimme, natürlich mit der Klausel: "So wie er die Resolution verstehe". Und nun versucht der deutsche Generalstab noch einmal mit den Waffen zu Lande, einen Erfolg gegen die zermürbte Rus-senarmee zu erringen. Denn der Unterseekrieg erwies sich allmählich als vage Hoffnung. Reiner der amerikanischen geblich bemühen sich die Communiqués Truppentransporte ist bisher mit Erfolg des deutschen Generalstabes, die feinde angegriffen worden. Die Zahlen der liche Desorganisation möglichst wenig zu versenkten Schiffe sind so täuschend wie

möglich publiziert, indem die Bergleichs= ziffern der Gesamttonnage und der neugebauten Einheiten verschwiegen oder in der tendenziösesten Auswahl geboten werden. Es fonnte aber selbstverständlich auf die Engländer auch zu Land ein größerer Druck ausgeübt werden, wenn der Angriff im Often ungeahnte militärische und moralische Erfolge brächte. Diese zu vermindern, haben die Eng-länder an der ganzen flandrischen Front Artilleriekämpfe von nie erreichter Sef-tigkeit eingeleitet. Dem Generalsturm kamen deutsche Vorstöße am Chemin des Dames zuvor. Die Casemattestellung ging zweimal von Hand zu Hand. Die deutschen Erfolge hielten sich nicht. Die Borgange in Rußland sind unberechens bar. Von dem Zustande der Revolus tiensarmee hangen Jahre ab.



Der neue deutsche Reichskanzler Dr. Georg Michaelis.